



## KITT TAL-MANKU LI JISSAHHAN

### GENERALI

#### IN-NUMRU TAL-KITT

56100034, 56100318, 56100331, 56100342, 56100436,  
56100437, 56100438

#### Mudelli

Għal informazzjoni dwar l-installazzjoni tal-mudell, ara l-Katalgu tal-Bejgħ P&A jew is-sejjoni tal-Parts u Aċċessorji fuq [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (Ingliz biss).

#### NOTA

Ara l-Katalgu tal-Bejgħ P&A jew is-sejjoni tal-Parts u Aċċessorji fuq [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (Ingliz biss) għal ġabru ta' oggetti tal-Aċċessorji Ĝenwini tal-Mutur li jaqblu li huma disponibbli għall-manki. Dawn jistgħu jiġu installati faċiement fl-istess ħin ma' dan il-kit.

#### Htiġiet tal-Installazzjoni

Il-mudelli tal-2008 u 2009 jeħtieġu x-xiri ta' parts addizzjonali:

- Jumper harness 70415-08A (1) tas-sensur tat-twist grip (TGS)
- Konnettur 72902-01BK (1)
- Pinn tat-terminal 72990-01 (2)

Kitts tal-Konnessjoni Elettrika skont is-Sena u l-Mudell:

- Ir-Road King tal-2014 - 2016 jeħtieġu x-xiri separat ta' 69200722
- Ir-Road King tal-2017 u Iktar Tard jeħtieġu x-xiri separat ta' 69201599A
- Is-Softail u d-Dyna tal-2016 u 2017 jeħtieġu xiri x-separat ta' 72673-11
- Is-Softail tal-2018 u Iktar Tard jeħtieġu xiri x-separat ta' 69201750

#### Manwal tas-Servizz Meħtieġ

#### ▲ TWISSIJA

Is-sigurtà tas-sewwieq u l-passiġġieri jiddependu fuq l-installazzjoni korretta ta' dan il-kit. Uža l-proċeduri ta' fuq il-manwal tas-srvicje kif xieraq. Jekk il-proċedura mhijiex fi ħdan l-kapaċitajiet tiegħek jew m'għandekx l-ghoddha korretta, hallo aġent tal-Harley-Davidson iweetaq l-installazzjoni hu. Operazzjoni mhux xierqa ta' dan il-kit tista' twassal għal mewt jew korriġġi serju. (00333b)

#### NOTA

Din il-folja tal-istruzzjonijiet tagħmel referenza għall-informazzjoni tal-manwal tas-servizz. Il-Manwal tas-servizz għall-mudell tal-mutur tiegħek huwa meħtieġ għal din

I-installazzjoni u jista' jinkiseb mingħand aġġent ta' Harley Davidson.

#### Tagħbiha Elettrika Żejda

#### ▲ TWISSIJA

Meta tinstalla xi aċċessorju elettriku, kun ġert li ma jaqbixi il-klassifikazzjoni massima tal-amperage tal-fuse jew tas-circuit breaker li jipproteġi ċ-ċirkwit l-affettwat li jkun qed jiġi modifikat. Li teċċedi l-amperage massimu jista' twassal għal ħsarat elettriċi, li jistgħu jirriżultaw f'mewt jew korriġġi serju. (00310a)

#### AVVIŻ

Huwa possibbli li tgħabbi żżejjed is-sistema tal-iċċarġjar tal-vettura billi żżid wisq aċċessorji elettriċi. Jekk l-aċċessorji elettriċi magħquda li qed joperaw fi kwalunkwe ħin jikkunsaw iktar kurrent elettriku milli s-sistema taċ-charging tista' tipprodu, il-konsum tal-elettriku jista' jwaqqqa' l-batterija u jikkawża īnsara lis-sistema elettrika tal-vettura. (00211d)

Dan il-kitt tal-Manku li Jissaħħan jeħtieġ sa **3.5 amps** ta' kurrent addizzjonali mis-sistema elettrika.

#### Kontenut tal-Kit

Kull kitt fih par wieħed ta' mankijiet li jissaħħnu flimkien mal-parts tal-konnessjoni. Ara Figura 10 u Tabella 1 .

#### TNEHHIJA

#### Preparazzjoni

#### ▲ TWISSIJA

Biex tevita milli l-magna tixxgħel b'mod aċċidentalni, li jista' jikkawża mewt jew korriġġi serju, skonnettja l-fuż ewljeni qabel ma tiproċedi. (00251b)

- Irreferi għall-manwal tas-servizz u imxi mal-istruzzjonijiet mogħiġi biex tneħħi l-manki.

#### NOTA

Is-sensur tat-twist grip tan-naħha tal-lemin tal-manubriju għandu kappa tas-sigillar li tipproteġi l-elettrodi interni mill-ħmieg u l-umdità, u jservi wkoll bħala apparat taż-żamma għall-manku tal-aċċelleratur.

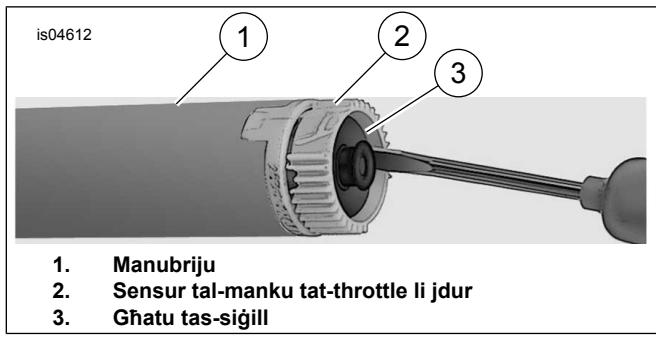
Biex tneħħi l-manku, jista' jkun hemm bżonn li tiġbed fit-tiġġid biss-saħħha biex tirrilaxxa l-labar tal-indiċi fil-manku mir-reċipjent fil-kappa tas-sigill.

Xħin tneħħi l-manku, iċċekkja l-post fejn qiegħed l-għażi ta' tas-sigill.

Jekk l-għatu tas-siġill għadu mwaħħal mal-index pinsġewwa l-manku tat-throttle il-qadim, dan jista' jintrema flimkien mal-manku.

Jekk l-għatu tas-siġill xorta jibqa' mwaħħal mat- **tarf tas-sensur tat-twist grip**:

- Ara Figura 1 . Daħħal tornavit żgħir jew ghoddha oħra b'xafrā catta fil-parti ċ-ċatta fuq naħha waħda tal-għatu tas-siġill.
- Agħfas is-sieq li hemm fuq in-naħha ta' taħt tal-għatu biex toħoġu mis-slot fit-tarf tas-sensur tal-manku li jdur. Għoll tarf wieħed tal-għatu.
- Irrepeti fuq in-naħha l-oħra tal-għatu.
- Neħħi b'attenzjoni l-għatu u armih.

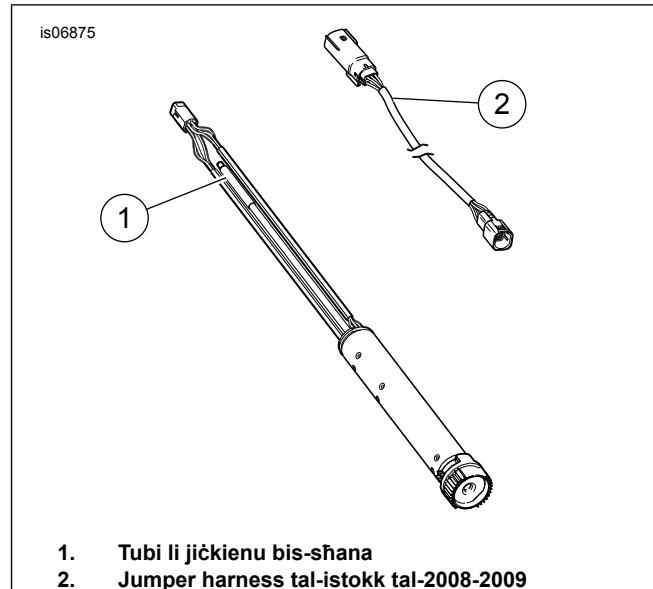


**Figura 1. Neħħi I-Għatu tas-Siġill**

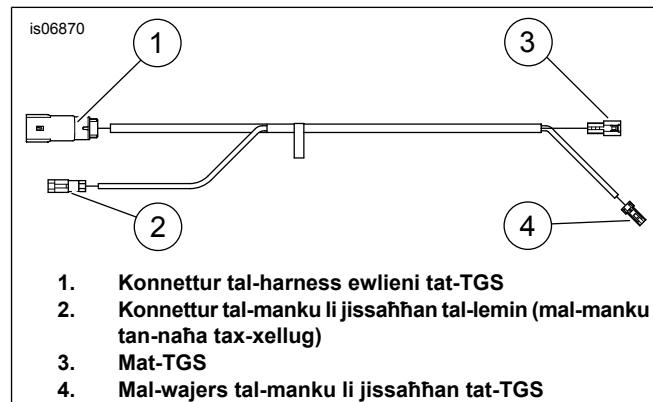
#### NOTA

Qabel ma tneħħi s-sensur tat-twist grip, qabbar chaser wire mal-jumper harness.

2. **Mudelli tal-2008 u I-2009** Irreferi għall-manwal tas-servizz u segwi l-istruzzjonijiet mogħtija biex tneħħi s-sensur tat-twist grip (TGS) u l-jumper harness tat-TGS.
3. Ara Figura 2 . Aqla' l-jumper harness tat-TGS mit-TGS u l-harness ewlieni u armi l-jumper harness tal-istokk (2).
4. Ara Figura 3 . Qabbar jumper harness tat-TGS ġidid mat-TGS.
  - a. Qabbar il-konnetturi (3) mal-harness tat-TGS.
  - b. Qabbar il-konnetturi (4) mal-konnetturi tal-manku li jissahħan.



**Figura 2. TGS u Harness tal-2008 u 2009**



**Figura 3. Jumper Harness tat-TGS**

## INSTALLAZZJONI

### Installazzjoni tal-Manku li Jissahħan

#### NOTA

Jekk ma jintużax chaser wire, jistgħu jintużaw il-pressjoni tal-arja jew fish tape ta' elektrix biex tgħaddi l-harness tal-wajer kompletament minn gol-manubriju.

1. **Mudelli tal-2008 u 2009:** Ghaddi l-konnetturi u l-harnesses tal-wajer tas-sensur tal-manku li jdur minn ġon-naħha tal-lemin tal-manubriju.
  - a. Int u ddaħħal il-wajer fil-manubriju, iġbed bil-mod il-konnetturi fit-tarf tal-jumper harness biex tgħaddi s-sensur tal-manku barra miċ-ċentru tal-manubriju.
  - b. Waħħal l-index tabs tas-sensur tal-manku li jdur fis-slots fuq il-manubriju. Wieħed mit-tabs tal-indiċi u mill-islots huma izgħar mill-ohrajn biex jiġi evitat l-assemblaġġ mhux korrett.

2. **II-Mudell KOLLHA:** Ghaddi l-harness tal-wajer tal-manku li jissaħħan kollu kemm hu u barra miċ-ċentru tal-manubriju. Xi mudelli jistgħu jeħtieġ jumper addizzjonal biex jilħqu mill-manku fuq in-naħha tax-xellug sal-konnettur tat-tgħammir fuq is-sensur tat-twist grip (skont l-gholi tal-manubriju, il-mudell u s-sena tal-vettura). Ara Figura 10 . Dan il-jumper ta' 14-il pulzier b'wajers suwed/bojod huwa pprovdut fil-kitt.

**NOTA**

Kun ġert li l-wiċċ tal-manubriju ikun lixx, niexef u mnaddaf sew mill-ħmieg kollu.

**NOTA**

Qabel ma tiġibed wajer minn ġol-manubriji, għaddi l-wajer maġenb il-manubriju biex tiddetermina jekk hemmx bżonn ta' estensjoni. Jekk tkun meħtieġa estensjoni ADDIZZJONALI, ara l-lista tal-parts.

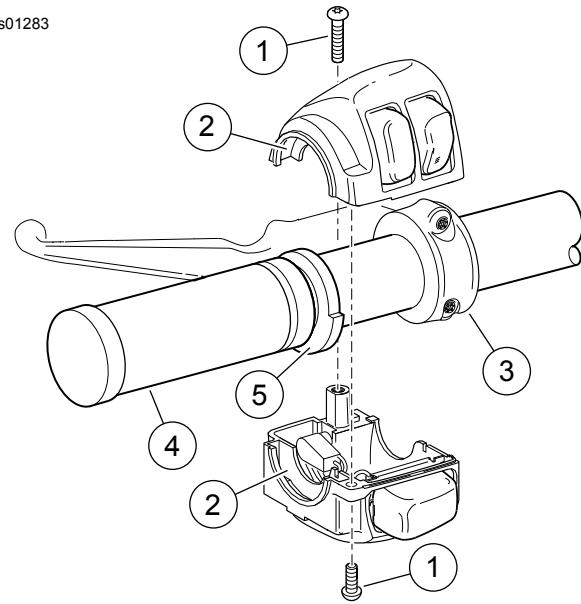
Xi manubriji li għandhom il-wajers għaddejji minn ġewwa fihom, bħal chiseled jew mudelli bis-sinjal tad-direzzjoni immuntati fuq il-manubriji, jista' jkollhom bżonn li jsirilhom de-pinning tal-konnettur tal-manku li jissaħħan.

Hu ritratt tal-konnetturi kollha għall-assemblaġġ mill-ġdid qabel tagħmel de-pinning.

Biex tgħin fil-ġbid tal-wajers, sprejja jew għorok b'ilma bis-sapun

3. Ara Figura 4 . Ippożizzjona l-manku li jissaħħan tan-naħha tax-xellug (4) b'tali mod li l-parti bl-akbar dijāmetru tal-flanġ (5) tkun isfel. Imbotta l-manku kollu fuq il-manubriju.
4. Ippożizzjona l-kopertura t'-isfel tas-swiċċ taħt il-manku b'mod li l-kanali (2) fuq in-naħha tal-outboard tal-kopertura tass-swiċċ tidħol fuq il-flanġ fit-tarf tal-manku.
5. Ippożizzjona l-kopertura tan-naħha ta' fuq tas-swiċċ fuq il-manubriju u fuq il-kopertura tan-naħha t'-isfel tas-swiċċ.
6. Ibda orbot il-viti tal-kopertura tan-naħha ta' fuq u tan-naħha t'-isfel tas-swiċċ, iżda tissikkax. Ivverifika li l-kondjuwit tal-harness tal-wajer għaddej mill-kanal fin-naħha t'-isfel tal-manubriju.
7. Ippożizzjona l-assemblaġġ tal-lieva tal-klaċċ tal-idejn fuq in-naħha ta' ġewwa tal-assemblaġġ tal-kopertura tas-swiċċ, waqt li tingaġġja t-tab tal-parti t'-isfel tal-housing tas-swiċċ fil-kanal fuq in-naħha t'-isfel tal-bracket tal-lieva tal-klaċċ.
8. Allinja t-toqba fil-clamp tal-manubriju mat-toqba fil-bracket tal-lieva tal-klaċċ, u qabbad il-vit ta' taħt ma' washer catt. Aġġusta l-kopertura tas-swiċċ u l-pożizzjoni tal-kontroll tal-idejn tal-klaċċ għall-kumdità tas-sewwieq.
9. Bl-użu ta' ras tat-trażmissjoni T-27 TORX, l-ewwel issikka l-viti ta' fuq tal-klamp tal-manubriju, imbagħad dawk ta' isfel għal. Issikka. Momentum: 6,8–9 N·m (60–80 in-lbs) viti tal-clamp
10. Bl-użu ta' ras tat-trażmissjoni T-25 TORX, l-ewwel issikka l-viti ta' fuq tal-klamp tal-manubriju, imbagħad dawk ta' fuq għal. Issikka. Momentum: 4–5,4 N·m (35–45 in-lbs) viti tal-kopertura tas-swiċċ

is01283



1. Viti tal-kopertura tas-swiċċ
2. Kanali
3. Clamp tal-Manubriju
4. Manku tan-naħha tax-xellug tal-manubriju
5. L-akbar dijāmetru tal-flanġ

**Figura 4. Kopertura tas-Swiċċ tan-Naħha tax-Xellug tal-Manbriju**

11. Oħroġ il-manku **I-ġdid** li jissaħħan tat-throttle tan-naħha tal-lemin (2) mil-kit.
12. Fit-tarf tan-naħha ta' barra tal-manku tal-aċċelleratur hemm plagg tonda tal-plastik, b'terminals b-żewġ pinnijiet fuq naħha waħda. Iġbed il-plagg bil-għalli 'l barra mill-manku minn ġewwa l-fetħha ta' barra.

**NOTA**

Kun żgur li l-wiċċ tal-manubriju u n-naħha ta' ġewwa tal-manku tal-aċċelleratur il-ġdid ikun lixx, niexef u mnaddaf sewwa mill-ħmieg.

13. Żerżaq il-manku **I-ġdid** li jissaħħan tat-throttle fuq it-tarf tal-manubriju. Dawwar il-manku biex tivverifika li x-xquq ta' ġewwa huma mqabbda mal-ixquq ta' barra fuq is-sensur tat-twist grip.
14. Irreferi għal Figura 4 , li juri l-immuntar simili tas-swiċċ tan-naħha tax-xellug. Ippożizzjona l-kopertura t'-isfel tas-swiċċ taħt il-manku b'mod li l-kanali (2) fuq in-naħha tal-outboard tal-kopertura tass-swiċċ tidħol fuq il-flanġ fit-tarf tal-manku.
15. Ippożizzjona l-kopertura tan-naħha ta' fuq tas-swiċċ fuq il-manubriju u fuq il-kopertura tan-naħha t'-isfel tas-swiċċ.
16. Ibda orbot il-viti tal-kopertura tan-naħha ta' fuq u tan-naħha t'-isfel tas-swiċċ, iżda tissikkax. Ivverifika li l-kondjuwit tal-harness tal-wajer għaddej mill-kanal fin-naħha t'-isfel tal-manubriju.
17. Ippożizzjona n-naħha ta' ġewwa tal-housing tal-master cylinder tal-brejk tas-swiċċ, waqt li tingaġġja t-tab tal-parti t'-isfel tal-housing tas-swiċċ fil-kanal fuq in-naħha t'-isfel tal-housing tal-master cylinder.

18. Allinja t-toqba fil-klamp tal-manubriju mat-toqba fil-housing tal-master cylinder, u qabbar il-vit ta' taħħi ma' washer ġatt. Aġġusta l-kopertura tas-swiċċ u l-pożizzjoni tal-kontroll tal-brejk tal-idejn għall-kumdità tas-sewwieq.

19. Bl-użu ta' ras tat-tražmissjoni T-27 TORX, l-ewwel issikka l-viti ta' fuq tal-klamp tal-manubriju, imbagħad dawk ta' isfel. Issikka.

Momentum: 6,8–9 N·m (60–80 in-lbs) viti tal-clamp

#### NOTA

Tiġibidx il-housing tal-iswiċċ 'il-ġewwa għalissa sabiex tikkawża l-adeżjoni tal-manku tal-aċċelleratur biex tinrabat jew jinxxi fuq il-manubriju. Haddeem il-manku tat-throttle biex tivverifika li jmur lura liberament għall-pożizzjoni ta' waqien (idle).

20. Bl-użu ta' ras tat-tražmissjoni T-25 TORX, l-ewwel issikka l-viti ta' fuq tal-klamp tal-manubriju, imbagħad dawk ta' fuq. Issikka.

Momentum: 4–5,4 N·m (35–45 in-lbs) viti tal-kopertura tas-swiċċ

### ▲ TWISSIJA

Qabel ma tistartja l-magna, kun žgur li l-kontroll tat-throttle jingħibed lura lejn il-pożizzjoni idle wieqfa rilaxxat. Il-kontroll tat-throttle li ma jħallix il-magna milli jirritorna awtomatikament għall-idle jista' jwassal għal telf ta' kontroll, li jistgħu jirriżulta f'mewt jew korriġment serju. (00390a)

21. Ivverifika li l-cover tal-manku tal-lemin/throttle iddur u terġa' lura mingħajr xkiel u ma teħiġi mal-manubriju jew il-kopertura tas-swiċċ.

#### NOTA

Is-sokits tat-terminal fis-sensur tat-twist grip jiġu poġġuti fuq naħha waħda, u l-pinnijiet jistgħu jiddaħħi biss minn naħha waħda biss.

22. Permezz ta' tnalja b'tarf iriq iqew għoddha simili, aqbad bil-għalli l-plagg tal-plastik it-tonda tal-lastku fuq it-tarf tan-naħha ta' barra tal-manku tal-aċċelleratur.

- Daħħal il-plagg lura mill-fethha fil-manku, u daħħal il-labar tat-terminal fis-sokits fit-tarf tas-sensur tat-twist grip, billi tingaġġja ż-żewġ saqajn tal-plagg fil-fethiet tas-sensur tal-manku tal-aċċelleratur.
- Agħfas il-plagg tal-plastik bis-saħħha biex tivverifika li l-pinnijiet huma mdaħħlin sewwa ġewwa s-sokits.

23. Installa l-kappa tat-tarf fuq it-tarf tal-manku tal-aċċelleratur.

## KONNESSJONI MAL-WAJERS TAL-VETTURA

#### NOTA

- Kun cert li l-manki li jissahħi huma installati b'mod korrett. L-installazzjoni mhux korretta se tipproduċi shana eċċessiva.
- Il-vetturi jista' jkollhom konnettur tal-enerġija aħdar jew iswed skont is-sena.
- Il-manku tax-xellug u l-jumper harness jista' jkun fihom konnetturi aħdar jew iswed skont is-sena tal-produzzjoni.

## Mudelli FLH tal-2008 - 2013

1. Irreferi għall-manwal tas-servizz u imxi mal-istruzzjonijiet mogħiġi biex tneħħi l-fairing ta' barra.

#### NOTA

Ara Figura 5 . Il-konnettura tal-enerġija tal-manku (3) għandu kappa li għandha titneħħha qabel ma titqabbi mal-wajers tal-vettura.

2. Ara Figura 5 . Qabbar nofs il-konnettura tal-enerġija mill-manku tan-naħha tax-xellug għal mal-konnettura tal-enerġija tal-manku (3).

3. Ikkonnettja (1) mal-konnettura tal-manku tan-naħha tax-xellug.

4. **Mudelli tal-2008 u 2009 Biss:**

a. Neħħi l-wajers min-naħha ta' wara tal-lajter tas-sigaretti. Ikseb assemblaġġ tal-harness mill-kitt. Qabbar it-terminali mill-harness mal-lighter tas-sigaretti.

b. Żgura li tqabbel mal-kuluri tal-wajer qabel ma tqatta' għat-tarġi. Installa l-wajers imnejħhi mill-lajter tas-sigaretti fil-pass preċedenti għat-tarġi fuq il-harness.

c. Qabbar il-konnettura ewlieni tal-harness tat-TGS mill-jumper harness għal mal-konnettura (2).

#### NOTA

Fil-pass li jmiss, żgura li tqabbel mal-kuluri tal-wajer qabel ma tqatta' għat-tarġi.

5. Qabbar in-nofs tal-konnettura tal-manku li jissahħi mill-konnettura tal-interkonnessjoni tal-manku li jissahħi mill-lemin (1).

6. Irreferi għall-manwal tas-servizz u imxi mal-istruzzjonijiet mogħiġi biex tinstalla l-fairing ta' barra.

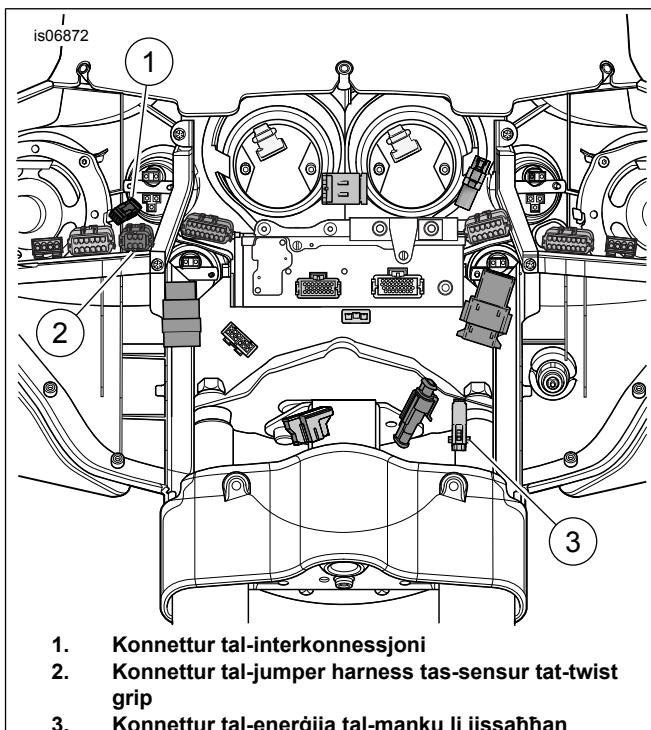


Figura 5. Wajers tal-Fairing (Mudelli FLH)

## Mudelli FLTR tal-2008 - 2013

- Irreferi ghall-manwal tas-servizz u imxi mal-istruzzjonijiet mogħtija biex tneħħi l-fairing ta' barra.
- Neħħi l-wajers min-naħha ta' wara tal-lajter tas-sigaretti. Ikseb assemblaġġ tal-harness mill-kitt. Qabbad it-terminals mill-harness mal-lighter tas-sigaretti.

### NOTA

Fil-pass li jmiss, żgura li tqabbel mal-kuluri tal-wajer qabel ma tqatta' għat-tul.

- Installa l-wajers imneħħija mill-lajter tas-sigaretti fil-pass preċedenti għat-tabs fuq il-harness.
- Qabbad in-nofs tal-konnettur tal-enerġija mill-harness għan-nofs tal-konnettur tal-harness tal-vettura.
- Ara Figura 6 . Qabbad in-nofs tal-konnettur tat-TGS mill-manku tan-naħha tal-lemin sa nofs il-konnettur tal-harness.
- Qabbad in-nofs tal-konnettur tal-interkonnessjoni mix-xellug man-nofs tal-konnettur tal-interkonnessjoni tal-manku tal-lemin.
- Irreferi ghall-manwal tas-servizz u imxi mal-istruzzjonijiet mogħtija biex tinstalla l-fairing ta' barra.

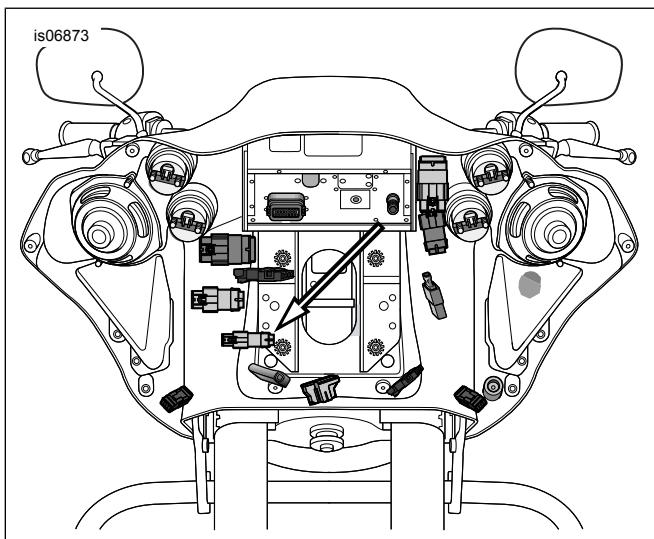


Figura 6. Konnettur tal-Jumper Harness tas-Sensur tat-Twist Grip (mudelli FLTR)

## Mudelli Road King tal-2008 - 2013

### NOTA

Żgura li tqabbel mal-kuluri tal-wajer qabel ma tqatta' għat-tul.

- Ara Figura 10 . Ikseb assemblaġġ tal-harness mill-kitt. Aqta' ż-żewġ spade terminals mill-harness.
- Irreferi ghall-manwal tas-servizz u imxi mal-istruzzjonijiet mogħtija biex tneħħi l-assemblaġġ tal-fanal ta' quddiem.
- Mudelli bid-dawl fit-tarf tal-fender:**
  - Ara Figura 7 . Sib il-wajers tad-dawl tat-tarf tal-fender.
  - Ara Figura 10 . Iċċomba fil-wajers tat-tarf tal-fender ġudej il-konnettur bl-użu ta' żewġ konnetturi maqtugħin għat-tul (5) mill-kitt.
  - Aqta' l-wajers oranġjo/bojod u suwed madwar 2.52 cm (pulzjer 1) mill-konnettur.

d. Ikkxf sezzjoni ta' insulazzjoni ta' 9.5 mm (3/8 ta' pulzjer) mit-truf tal-harness tal-kitt u tal-wajers tal-vettura.

e. Ara Figura 8 . Mit-truf maqtugħin, daħħal wajer oranġjo/abjad wieħed f'tarf wieħed tal-konnettur iċċumbar. Fit-tarf ieħor tal-konnettur iċċumbar, daħħal wajer oranġjo/abjad ieħor b'wajer aħmar mill-harness tal-adapter.

f. Irrepeti l-proċedura għall-wajers is-suwed.

#### 4. Mudelli mingħajr dawl fit-tarf tal-fender:

- Ara Figura 7 . Sib il-wajers tad-dawl tat-tarf tal-fender (2).
- Aqta' l-wajers 2 pulzieri (5.08 cm) mill-konnettur.
- Ikkxf sezzjoni ta' insulazzjoni ta' 3/8 ta' pulzjer (9.5 mm) mit-truf tal-harness tal-kitt u tal-wajers tal-vettura.
- Ara Figura 8 . Daħħal il-wajer oranġjo/abjad minn pass 4b ftarf wieħed tal-konnettur iċċumbar issigillat. Daħħal il-wajer l-aħmar mill-harness tal-adapter fit-tarf l-ieħor tal-konnettur iċċumbar issigillat.
- Irrepeti l-proċedura għall-wajers is-suwed.

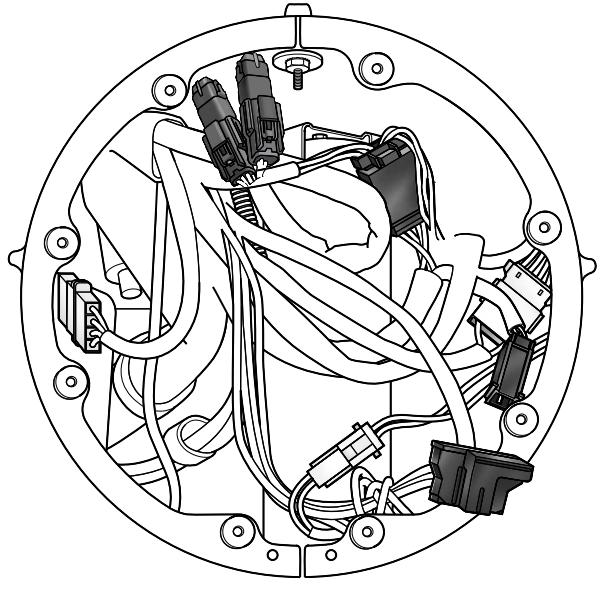
## II-Mudelli Road King tal-2008 - 2013:

- Qabbel il-kulur tal-konnettur iċċumbar issigillat mal-kulur tal-kavità tal-pressa tal-ghoddha tal-pressa. Ippressa l-wajers fil-konnettur.
- Irrepeti l-proċeduri kollha t'hawn fuq għan-naħha opposta.

### ▲ TWISSIJA

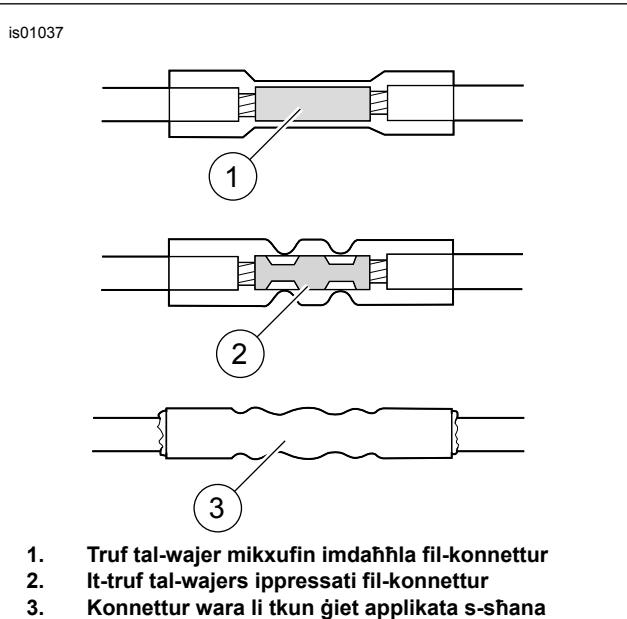
Kun żgur li ssegwi l-istruzzjonijiet tal-manifattur meta tuża l-UltraTorch UT-100 jew xi apparat ieħor ta' sħana radjanti. Nuqqas milli ssegwi l-istruzzjonijiet tal-manifattur jista' jikkawża nar, li jista' jwassal għal mewt jew korriġment serju. (00335a)

- Evita milli tidderiegi sħana lejn xi komponent tas-sistema tal-fjuwil. Sħana estrema tista' twassal għal nar li jaqbad bil-fjuwil/splużjoni li jirriżultaw f'mewt jew f'korriġment serju.
- Evita milli tidderiegi sħana lejn xi komponent tas-sistema elettrika ħlief għall-konnetturi li fuqhom qed isir xogħol ta' heat shrink.
- Dejjem żomm idejk 'il bogħod miż-żona tal-ponta tal-ghoddha u l-heat shrink attachment.
- Bl-użu tal-Ultratorch Heat Gun bl-Aċċessorju li Jitqabbar Heatshrink (H-D 41183), jew apparat tat-tiċċin radjanti adattat ieħor, saħħan iċ-ċombatur ippreżżat biex tiġi il-konnessjoni taċ-ċombatur. Applika s-ħana miċ-ċentru taċ-ċombatur għal barra għal kull tarf sakemm is-sigillant li jdub joħroġ miż-żewġ itrfu tal-konnettur.
- Qabbad nofs il-konnettur tal-enerġija mill-manku tan-naħha tax-xellug għal man-nofs tal-konnettur tal-harness (3).
- Ara Figura 7 . Qabbad in-nofs tal-konnettur tat-TGS mill-manku tan-naħha tal-lemin sa nofs il-konnettur tal-harness (1).
- Qabbad in-nofs tal-konnettur tal-interkonnessjoni mix-xellug man-nofs tal-konnettur tal-interkonnessjoni tal-manku tal-lemin.
- Irreferi ghall-manwal tas-servizz u imxi mal-istruzzjonijiet mogħtija biex tinstalla l-fanal ta' quddiem.



1. Konnettur tal-jumper harness tat-TGS
2. Jumper harness tal-fanal tat-tarf tal-fender ta' quddiem

**Figura 7. Wajers tal-Fanal ta' Quddiem tar-Road King**



**Figura 8. KONNETTURI IČČUMBATISSIĞILLATI**

### Mudelli Touring 2014 u Iktar Tard (minbarra r-Road King u I-FLTRU)

1. Ara Figura 9. Neħħi l-fairing ta' barra.
2. Sib l-interkonnessjoni tal-manku li jissaħħan [206]. Ara l-manwal tas-servizz.
3. Qabbar l-interkonnessjoni tal-manku li jissaħħan (1) Figura 9 mal-manku tan-Naħha tax-Xellug.
4. Sib il-konnettur tal-enerġija tal-manku li jissaħħan [189B]. Ara l-manwal tas-servizz.
5. Qabbar il-wajer tal-enerġija/ert mal-manku li jissaħħan (2) min-Naħha tax-Xellug minn Figura 9 .

#### NOTA

Il-kitt fih il-jumpers f'każ li jkun meħtieġ tul addizzjonal tal-wajer.

6. Waħħal permezz taċ-ċineg tal-kejbil.

### Road King u FLTRU tal-2014 u Iktar Tard, Softail u Dyna FXDLS tal-2016 u Iktar Tard

1. Neħħi t-tank tal-fjuwil u s-sedil (koperturi tal-ġenb għat-Touring u d-Dyna). Ara l-manwal tas-servizz.
2. Sib l-interkonnessjoni tal-manku li jissaħħan [206]. Ara l-manwal tas-servizz.
3. Qabbar l-interkonnessjoni tal-manku li jissaħħan (1) Figura 9 mal-manku tan-Naħha tax-Xellug.

#### NOTA

Il-kitt fih il-jumpers f'każ li jkun meħtieġ tul addizzjonal tal-wajer.

4. Qabbar il-jumper (3), ta' 20 pulzier aħmar/iswed, mill-kitt mal-konnettur tal-enerġija/ert (2) tal-manku tan-Naħha tal-Lemin.
5. Qabbar il-jumper (4), ta' 24 pulzier aħmar/iswed, mal-jumper (3).

### 6. Softail tal-2018 u Iktar Tard:

#### NOTA

*Xi mudelli jista' jkollhom piżżejjed li jid jitneħħha minn gewwa n-naħha tax-xellug tal-manubriju.*

- a. Installa 69201750 skont l-istruzzjoni fdak il-kitt.
- b. Ara Figura 9 . Akkoppja konnettur 2-way mill-manku li jissaħħan (2) mal-konnettur 2-way tas-69201750 wara l-fanal ta' quddiem. Żid jumper (3) jekk huwa meħtieġ tul-żejjed.
- c. Ipprocedi għal pass 10.
7. Sib kit tal-konnessjoni elettrika skont il-mudell u s-sena, poġġi l-konnettur u rrutja l-harness. Tiċċumbax.
8. Aqta' l-jumper (4) għat-tul biżżejjed biex tiċċomba mal-kitt (6).
9. Ikxef il-wajers ta' wara u ċċomba mal-harness tal-konnessjoni elettrika (7).
  - Iswed ma' Iswed (ALL)
  - Dyna u Softail tal-2016 - 2017 : Aħmar ma' Aħmar/Isfar (72673-11)
  - Touring tal-2014 u Iktar Tard: Aħmar ma' V/BE (69200722 jew 69201599A)

10. Waħħal permezz taċ-ċineg tal-wajer.
11. Lesti l-installazzjoni tal-kitt tal-konnessjoni elettrika (6) skont l-istruzzjoni tal-kit.
12. Installa s-sedil. Wara li tinstalla s-sedil, iġbed is-sedil 'il fuq biex tivverifika li huwa marbut tajjeb. Ara l-manwal tas-servizz.
13. Installa t-tank tal-karburant. Ara l-manwal tas-servizz.

## Irritorna għal Servizz

### NOTA

*TWETTAQX il-passi li ġejjin qabel ma jkunu ġew installati l-mankijiet li jissaħħan u l-wajers kollha relatati skont il-proċeduri spiegati f'din il-folja tal-istruzzjonijiet.*

1. Ivverifika li l-cover tal-manku tal-lemin/throttle iddur u terġa' lura mingħajr xiel u ma teħilx mal-manubriju jew il-kopertura tas-swiċċ. TOPERAX il-vettura jekk it-throttle ma jkunx jiffunzjona tajjeb.

### NOTA

*Ixgħel/itfi l-manki li jissaħħanu bl-ignixin biex tevita li tiskarika l-batterija. Il-mankijiet jipproduċu sħana massima bil-magna mqabbda fuq cruising speed.*

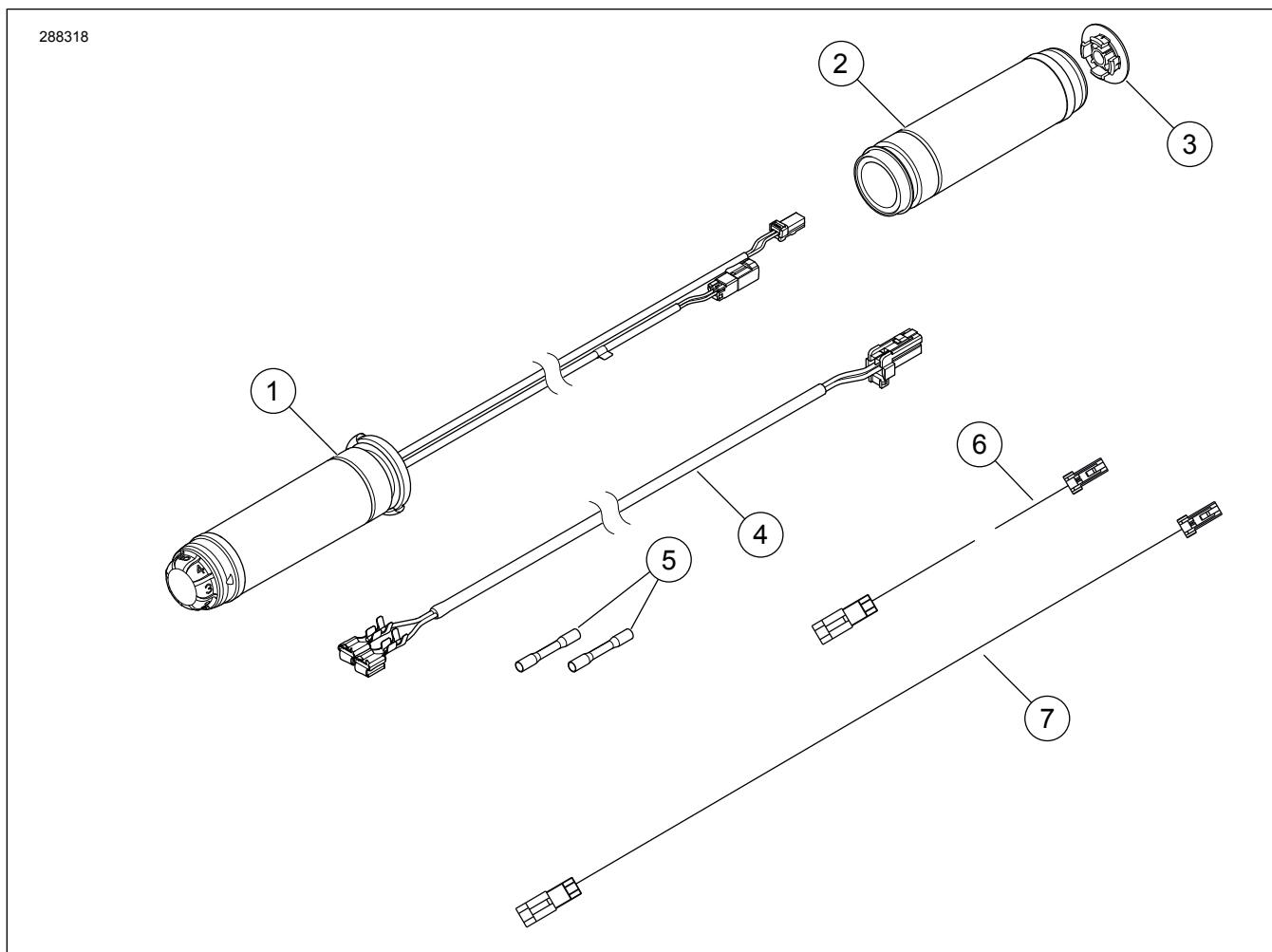
*Is-settings tas-sħana fuq l-arloġġ tal-kontroll tal-manku li jissaħħan juru medda minn 1 (minimu) sa 6 (massimu).*

2. Qabel ma tqabbad il-vettura, iċċekkja li l-mankijiet mhux qed jipproduċu sħana.
3. Startja l-agħna u cċekkja l-manku fis-settings kollha għat-tishin xieraq. Kun żgur li l-mankijiet tal-idejn ma jipproduċux sħana fis-setting mitfi (off).

- 
1. Konnettur tal-Manku li Jissahħan (daħħal il-jumper 69201809 jekk ikun meħtieġ)
  2. Konnettur tal-Enerġija/Ert
  3. Jumper 69201808 (Softail, Dyna, Road King u FLTRU)
  4. Harness tal-Adapter 69200232
  5. Konnettur tal-Manku li Jissahħan [C189B]
  6. Kitt tal-Konnessjoni Elettriċi: (Kollha Iswed għal Iswed) 69200722, 69201599A V/BE mal-Aħmar, 72673-11 R/Y mal-Aħmar, uža l-konnettur 69201750
  7. Harness tal-Vettura
  8. Konnettur tas-Sensur tat-Twist Grip
  9. Sensur tat-Twist Grip
  10. Gripp LH
  11. Manku tan-Naħha tax-Xellug

Figura 9. Konnessjonijiet Elettriċi

## PARTS TAS-SERVICE



**Figura 10. Parts tas-Service: Kitt tal-Manku li Jissahhan**

**Tabella 1. Parts tas-Service: Kitt tal-Manku li Jissahhan**

Kitt	Item	Deskriżzjoni (Kwantitā)	In-Numru tal-Part
Kitt 56100034	1	Manku li jissahhan tax-xellug	56209-10
	2	Manku li jissahhan tal-lemin	56249-10
	3	Kappa tal-manku li jissahhan tal-lemin	56250-10
Kitt 56100318	1	Manku li jissahhan tax-xellug	56100325
	2	Manku li jissahhan tal-lemin	56100326
	3	Kappa tal-manku li jissahhan tal-lemin	56100329
Kitt 56100331	1	Manku li jissahhan tax-xellug	56100338
	2	Manku li jissahhan tal-lemin	56100339
	3	Kappa tal-manku li jissahhan tal-lemin	56100337
Kitt 56100342	1	Manku li jissahhan tax-xellug	56100316
	2	Manku li jissahhan tal-lemin	56100317
	3	Kappa tal-manku li jissahhan tal-lemin	56100168
Kitt 56100436, Krom	1	Manku li jissahhan tax-xellug	56100430
	2	Manku li jissahhan tal-lemin	56100433
	3	Kappa tal-manku li jissahhan tal-lemin	56100472
Kitt 56100437, Iswed	1	Manku li jissahhan tax-xellug	56100431
	2	Manku li jissahhan tal-lemin	56100434
	3	Kappa tal-manku li jissahhan tal-lemin	56100471
Kitt 56100438, Edge cut	1	Manku li jissahhan tax-xellug	56100432
	2	Manku li jissahhan tal-lemin	56100435
	3	Kappa tal-manku li jissahhan tal-lemin	56100470
Oġġetti komuni għall-kitts KOLLHA	4	Adapter harness	69200232
	5	Konnettur taċ-ċombatur (2)	70586-93
	6	Jumper tal-interkonnessjoni (iswed/abjad, 14-il pulzier)	69201809
	7	Jumper tal-Enerġija/Ert (aħmar/iswed, 20 pulzier)	69201808